



Додаток 7  
до Бездоганної репутації на транспорті  
<https://prawnicytransportu.pl/dobra-reputacja-transportcie/>

<http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/download.xsp/WDU20150000978/U/D20150978Lj.pdf>

Переклад виконано  
ДП «ДЕРЖАВТОТРАНСНДПРОЕКТ»  
Липень 2019

<b>USTAWA</b> z dnia 15 maja 2015 r. <b>Prawo restrukturyzacyjne</b>	<b>ЗАКОН</b> від 15 травня 2015 року <b>про реструктуризацію</b>
TYTUŁ V <b>Przepisy karne</b>	РОЗДІЛ V <b>Кримінальні положення</b>
<p><b>Art. 399.</b> Kto, będąc dłużnikiem lub osobą uprawnioną do reprezentowania dłużnika, dostarcza nadzorcy, zarządcy lub sędziemu-komisarzowi nieprawdziwych informacji w celu ich wykorzystania w postępowaniu restrukturyzacyjnym lub zataja przed nimi informacje mające istotne znaczenie dla przeprowadzenia postępowania restrukturyzacyjnego lub nie udostępnia posiadanych przez siebie danych lub dokumentów pozwalających na wykonanie obowiązku, o którym mowa w art. 56 ust. 1 pkt 2 lub ust. 7 oraz art. 70 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ofercie publicznej i warunkach wprowadzania instrumentów finansowych do zorganizowanego systemu obrotu oraz o spółkach publicznych, a także art. 17 ust. 1 lub 2 oraz art. 19 ust.</p>	<p><b>Ст. 399.</b> Хто, є боржником або особою, уповноваженою представляти боржника, надає керівнику, адміністратору або судді-комісару неправдиву інформацію, щоб використовувати її у процесі реструктуризації або приховати від них інформацію, необхідну для проведення процедури реструктуризації, або не надає доступу до їх власних даних або документів, що дозволяють виконання зобов'язань, зазначених в підпункті 2 пункту 1 ст. 56 або пункту 7 і ст. 70 Закону від 29 липня 2005 р. про публічне розміщення, умов, що регулюють введення фінансових інструментів для організованої торгівлі, і публічні компанії, і пунктів 1 або 2 ст. 17 та пункту 3 ст. 19 Регламенту</p>

<p>3 rozporządzenia nr 596/2014, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3.</p>	<p>№ 596/2014, карається позбавленням волі на строк до 3 років.</p>
<p><b>Art. 400.</b> Kto, będąc dłużnikiem albo osobą uprawnioną do reprezentowania dłużnika, nie wydaje zarządcy ksiąg rachunkowych lub innych dokumentów dotyczących jego majątku, podlega karze pozbawienia wolności od 3 miesięcy do lat 5.</p>	<p><b>Ст. 400.</b> Кожен, хто, є боржником або особою, уповноваженою представляти боржника, і не видає адміністратору бухгалтерських книг або інших документів, пов'язаних з його майном, підлягає покаранню у вигляді позбавлення волі на строк від 3 місяців до 5 років.</p>